TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TC
TỈNH NA

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 29/2024/HSST
Ngày: 11/4/2024.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TC, TỈNH NA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Thái Trường Giang.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Phương Phú

Ông Hoàng Tư Hải Phong.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Bá Anh - Thư ký Tòa án nhân dân huyện TC, tỉnh NA

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện TC, tỉnh NA tham gia phiên toà: Bà Trịnh Thị Ngọc Soa - Kiểm sát viên.

Ngày 11 tháng 4 năm 2024 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện TC, tỉnh NA.

Xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 17/2024/HSST-ST, ngày 20 tháng 3 năm 2024 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 34/2024/QĐST- HS ngày 29 tháng 3 năm 2024 đối với các bị cáo:

1, Họ và tên: Bùi Văn Th; Tên gọi khác: Không, sinh ngày 02 tháng 6 năm 1968, tại huyện TC, tỉnh NA, trú tại: Xóm Trung Long, xã TY, huyện TC, tỉnh NA, nghề nghiệp: Lao động tự do, trình độ học vấn: 07/10; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Bùi Văn Q và bà Nguyễn Thị Ch, có vợ là Lê Thị T; con có 02 con, lớn nhất sinh năm 2003, nhỏ nhất sinh năm 2008; Tiền án; Tiền sự : Không;

Bị tạm giữ từ ngày 28/12/2023 đến ngày 05/01/2024. Bị cáo tại ngoại. Có mặt tại phiên toà.

2, Họ và tên: Nguyễn Đình C; Tên gọi khác: Không, sinh ngày 11 tháng 3 năm 1993, tại huyện TC, tỉnh NA, trú tại: Xóm Dương Bắc, xã TD, huyện TC, tỉnh NA, nghề nghiệp: Lao động tự do, trình độ học vấn: 09/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Nguyễn Đình C và bà

Nguyễn Thị T, có vợ là Lê Thị T; con có 01 con, sinh năm 2020; Tiền án; Tiền sự : Không;

Bị tạm giữ từ ngày 28/12/2023 đến ngày 05/01/2024. Bị cáo tại ngoại. Có mặt tại phiên toà.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm như sau:

Vào khoảng giữa tháng 7/2023, Nguyễn Văn Thân đã mua của người đàn ông không quen biết qua mạng xã hội Facebook (Thân không nhớ tên tài khoản Facebook đó và không rõ tên tuổi, địa chỉ) 08 (Tám) khối pháo nổ, loại 49 quả với giá 6.400.000 đồng *(Sáu triệu bốn trăm nghìn đồng)* về với mục đích để bán kiếm lời. Đến tháng 10/2023 (không nhớ ngày), Nguyễn Đình C (là cháu của Thân) đến nhà Thân chơi. Tại đây, Thân hỏi Cường "*Có lấy pháo không, dượng để lại cho"* (Ý Thân hỏi Cường có nhu cầu mua pháo nổ, thì Thân sẽ bán lại cho Cường). Nghe vậy, Cường nói: "*Không có tiền lấy mô*" nên Thân im lặng, không nói gì. Đến khoảng 19 giờ 45 phút ngày 28/12/2023, Cường gọi điện cho Thân hỏi: "*Dượng có pháo nựa không*?" thì Thân trả lời: "*Có*". Cường nói "*Lấy cho em năm cối, gặp ở Bàu đưa cho em*" (Ý Cường hỏi mua của Thân 05 khối pháo nổ và hẹn giao dịch tại khu vực Bàu Ó, gần nhà văn hóa xóm 03, xã Thanh Lương, huyện TC) thì Thân đồng ý. Lúc này, Thân đi ra phía sau nhà lấy ra 05 (Năm) khối pháo nổ cho vào bì xác rắn, còn 03 (Ba) khối pháo nổ còn lại Thân để vào túi ni lông màu trắng và cất giấu lại vị trí cũ. Thân mang bì xác rắn chứa 05 (Năm) khối pháo nổ đi đến điểm hẹn để giao cho Cường. Cùng lúc này, Cường điều khiển xe máy đi một mình đến khu vực Bàu Ó để gặp Thân giao dịch mua bán pháo nổ. Khi gặp nhau, Thân đưa cho Cường 01 (Một) bì xác rắn màu trắng có chữ màu xanh và màu đỏ, bên trong có 05 (Năm) khối pháo nổ loại 49 quả. Khi nhận pháo, Cường hỏi Thân: "*Từng ni mấy tiền*" thì Thân trả lời: "*Từng ni năm triệu*" (Ý Thân nói bán 05 khối pháo với giá năm triệu đồng). Nghe vậy, Cường nói chưa có tiền và mua nợ, thì Thân vẫn đồng ý bán cho Cường. Sau khi mua được pháo, Cường mang về nhà cất giấu tại gian phòng để đồ trong nhà, chờ có người hỏi mua thì bán lại để kiếm lời.

Đến ngày 28/12/2023,nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật nên Nguyễn Đình C đã đến Công an huyện TC đầu thú và khai nhận hành vi phạm tội của mình. Tiến hànhkhám xét khẩn cấp chỗ ở của Nguyễn Đình C, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện TC thu giữ tại gian phòng để đồ của nhà Cường: 01 (Một) bì xác rắn màu trắng có chữ màu xanh và màu đỏ, bên trong có 05 (Năm) khối hình hộp chữ nhật, có đặc điểm tương đồng nhau kích thước (17x17x10)cm,

bên ngoài bọc giấy nhiều màu sắc, có nhiều dòng chữ nước ngoài; bên trong mỗi khối đều chứa 49 thỏi hình trụ, có đặc điểm kích thước tương đồng nhau, đường kính 2,4 cm, chiều cao 10 cm. Cùng ngày, Bùi Văn Th đến Công an xã TY, huyện TC, tỉnh NA đầu thú và khai nhận hành vi phạm tội của mình. Khám xét khẩn cấp chỗ ở của Bùi Văn Th, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện TC đã thu giữ tại khu vực để gỗ phía sau nhà ở của Bùi Văn Th có: 01 (Một) túi ni lông màu trắng, bên trong có 03 (Ba) khối hình hộp chữ nhật, có đặc điểm tương đồng nhau kích thước (17x17x10)cm, bên ngoài bọc giấy nhiều màu sắc, có nhiều dòng chữ nước ngoài, bên trong mỗi khối đều chứa 49 thỏi hình trụ, có đặc điểm kích thước tương đồng nhau, đường kính 2,4 cm, chiều cao 10cm.

Tại Biên bản mở niêm phong vật chứng xác định khối lượng lấy mẫu giám định và niêm phong lại ngày 29/12/2023, của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện TC đã xác định được: 05 (Năm) khối hình hộp chữ nhật, có đặc điểm kích thước tương đồng nhau (17x17x10)cm, bên ngoài bọc giấy nhiều màu sắc, có nhiều dòng chữ nước ngoài, bên trong mỗi khối đều chứa 49 thỏi hình trụ, có đặc điểm kích thước tương đồng nhau, đường kính 2,4 cm, chiều cao 10 cm thu giữ khi khám xét nhà Nguyễn Đình C có tổng khối lượng là **7,653kg (**Bảy phẩy sáu trăm năm mươi ba kilogam); 03 (Ba) khối hình hộp chữ nhật, có đặc điểm kích thước tương đồng nhau (17x17x10)cm, bên ngoài bọc giấy nhiều màu sắc, có nhiều dòng chữ nước ngoài, bên trong mỗi khối đều chứa 49 thỏi hình trụ, có đặc điểm kích thước tương đồng nhau, đường kính 2,4 cm, chiều cao 10 cm thu giữ qua khám xét khẩn cấp chỗ ở Bùi Văn Th có tổng khối lượng là **4,871kg** (Bốn phẩy tám trăm bảy mươi mốt kilogam). Tổng khối lượng vật chứng thu giữ của Nguyễn Đình C và Bùi Văn Th là **12,524 kg**

Tại bản Kết luận giám định số 68/KL-KTHS(Đ2-CN) ngày 03/01/2024 của Phòng kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh NA kết luận: *"Các mẫu vật (Ký hiệu M1A, M2A) thu giữ khi khám xét khẩn cấp chỗ ở của Nguyễn Đình C và Bùi Văn Th gửi giám định đều là pháo; đều thuộc loại pháo nổ.*

Tại bản Cáo trạng số 21/VKS-HS ngày 18/3/2024, của Viện kiểm sát nhân dân huyện TC đã truy tố Bùi Văn Th và Nguyễn Đình C về tội "*Buôn bán hàng cấm*" theo quy định tại khoản 1 Điều 190 Bộ luật Hình sự;

Tại phiên toà hôm nay, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện TC vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đối với Bùi Văn Th và Nguyễn Đình C về tội " Buôn bán hàng cấm" theo quy định tại khoản 1 Điều 190 Bộ luật hình sự và đề nghị.

Tuyên bố bị cáo với Bùi Văn Th và Nguyễn Đình C về tội " Buôn bán hàng cấm"

Áp dụng khoản 1 Điều 190; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Diều 65 Bộ luật hình sự xử phạt Bùi Văn Th mức án từ 15 tháng đến 18 tháng tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách từ 30 đến 36 tháng.

Áp dụng khoản 1 Điều 190; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự xử phạt Nguyễn Đình C mức án từ 12 tháng đến 15 tháng tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách từ 24 đến 30 tháng

+ Hình phạt bổ sung: Không

+ Các biện pháp tư pháp: Không

Về vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu tiêu hủy vật chứng vụ án 06 khối pháo. Tịch thu sung quỹ nhà nước 02 chiếc điện thoại VIVO, 01 điện thoại NOKIA 105 và 01 điện thoại SAMSUNG GALAXY A03

Về án phí: Buộc các bị cáo phải chịu án phí theo quy định.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1 Về trình tự, thủ tục tố tụng: Trong quá trình điều tra, truy tố các biện pháp, hành vi và quyết định của Điều tra viên, Kiểm sát viên đều tuân theo đúng quy định của pháp luật.

[2] Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị Bùi Văn Th và Nguyễn Đình C, đã hoàn toàn thừa nhận hành vi phạm tội của mình như Cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố. Lời nhận tội của bị cáo Bùi Văn Th và Nguyễn Đình C phù hợp với phù hợp với vật chứng đã thu được, cũng như kết quả giám định. Xét về chứng cứ đã có đủ cơ sở để kết luận

Vào khoảng giữa tháng 7/2023 Bùi Văn Th đã mua của người đàn ông không quen biết qua mạng xã hội Facebook (Thân không nhớ tên tài khoản Facebook đó và không rõ tên tuổi, địa chỉ) 08 *(Tám)* khối pháo nổ, loại 49 quả với giá 6.400.000 đồng *(Sáu triệu bốn trăm nghìn đồng)* về với mục đích bán kiếm lời. Ngày 28/12/2023, Bùi Văn Th đã bán trái phép 05 khối pháo đều thuộc loại pháo nổ có tổng khối lượng 7,653kg *(Bảy phẩy sáu trăm năm mươi ba ki lô gam)* cho Nguyễn Đình C để Cường bán kiếm lời. Khám xét khẩn cấp nơi ở của Bùi Văn Th Cơ quan điều tra thu giữ 03 khối pháo đều thuộc loại pháo nổ có khối lượng 4,871kg *(Bốn*

phẩy tám trăm bảy mươi mốt kilogam) mà Thân cất dấu với mục đích để bán kiếm lời. Tổng khối lượng pháo nổ mà Bùi Văn Th đã bán và cất dấu để bán là 12,524 kg *(mười hai phẩy năm trăm hai mươi bốn ki lô gam)*; Tổng khối lượng pháo nổ mà Nguyễn Đình C cất dấu để bán là 7,653kg *(Bảy phẩy sáu trăm năm mươi ba kilogam*

Cho nên khẳng định việc cáo trạng số 21/CT-VKS-TC, ngày 18 tháng 3 năm 2024 của Viện kiểm sát nhân dân huyện TC truy tố Bùi Văn Th và Nguyễn Đình C về tội " Buôn bán hàng cấm" theo quy định tại khoản 1 Điều 190 Bộ luật hình sự là có cơ sở đúng quy định của pháp luật.

[3] Vụ án này có đồng phạm. Nhưng là đồng phạm giản đơn về vai trò của các bị cáo là khác nhau:

Đối với Bùi Văn Th là người chủ động mua 12,524 kg *(mười hai phẩy năm trăm hai mươi bốn ki lô gam* mục đích cất dấu để bán kiếm lời cho nên Thân phải chịu vai trò chính trong vụ án.

Đối với Nguyễn Đình C là người được Thân gợi ý việc mua bán pháo. Bản thân do không làm chủ được mình và hám lời cho nên đã đồng ý mua của Thân 7,653kg *(Bảy phẩy sáu trăm năm mươi ba kilogam* để bán kiếm lời.

Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm đến trật tự quản lý của nhà nước về việc mua bán, vận chuyển và tàng trữ mặt hàng có điều kiện là pháo nổ. Cho nên việc xử lý nghiêm bị cáo là hết sức cần thiết. Cần lên cho các bị cáo một mức án đủ nghiêm mới có tác dụng giáo dục riêng và phòng ngừa chung. Tuy nhiên khi quyết định hình phạt Hội đồng xét xử có xem xét đến các tình tiết giảm nhẹ sau: Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai báo, sau khi phạm tôi đã nhận thức được hành vi của mình nên đã đầu thú khai báo toàn bộ hành vi phạm tội. Bị cáo có bố, mẹ là người có công với nước được tặng thưởng Huân chương kháng chiến, bị cáo Cường có ông, bà nội là người có công với nước được tặng thưởng Huy chương kháng chiến. Các Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, có nhân thân tốt. Xét thấy giao các bị cáo cho chính quyền địa phương nơi các bị cáo cư trú cũng đủ điều kiện để giáo dục bị cáo trở thành người có ích cho xã hội.

Đối với người đàn ông mà Bùi Văn Th cho rằng đã bán pháo cho bị cáo. Bản thân bị cáo cũng không biết tên, tuổi địa chỉ cho nên Cơ quan điều tra không có cơ sở để xác minh làm rõ.

[4] Về vật chứng vụ án: Trong quá trình điều tra có thu giữa 08 hộp pháo mà Bùi Văn Th và Nguyễn Đình C đã tàng trữ. Trong quá trình giám định đã sử dụng hết 2 hộp, còn lại 6 hộp. Đây là vật chứng không có giá trị nên cần tịch thu tiêu hủy.

Đối các điện thoại mà Bùi Văn Th và Nguyễn Đình C sử dụng trong quá trình buôn bán hàng cấm cần tịch thu sung công quỹ.

Đối với số tiền 5.000.000 đồng mà Nguyễn Đình C mua pháo từ Văn Đình Thân. Hiện nay Nguyễn Đình C chưa thanh toán cho Thân, Đây là số tiền thu lợi bất chính nên cần truy thu từ Cường để sung quỹ nhà nước.

[5] Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào: khoản 1 Điều 190 điểm s, khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự. Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự. Khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

1, Tuyên bố: Bị cáo Bùi Văn Th và Nguyễn Đình C , phạm tội " Buôn bán hàng cấm ".

2. Xử phạt bị cáo: Bùi Văn Th; 15 (Mười lăm) tháng tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 30 (ba mươi) tháng. Thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã TY, huyện TC, tỉnh NA quản lý, giáo dục trong thời gian thử thách.

Xử phạt Nguyễn Đình C; 12 (Mười hai) tháng tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 24 (Hai mươi bốn) tháng. Thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã TD, huyện TC, tỉnh NA quản lý, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 (hai) lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3, Về vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 6 hộp hình chữ nhật bên trong chứa pháo (Chi tiết thể hiện tại Phiếu nhập kho vật chứng ngày 19/01/2024). Hiện vật chứng đang được lưu tại kho vật chứng Công an huyện TC.

Tịch thu sung quỹ nhà nước 01 chiếc điện thoại nhãn hiệu VIVO, 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu SAMSUNG loại GALAXY, 01 điện thoại di động nhãn hiệu NOKIA 105. Đặc điểm chi tiết thể hiện tại biên bản giao nhận vật chứng ngày 19 tháng 3 năm 2024 giữa Công an huyện TC và Chi cục thi hành án dân sự huyện TC,

Truy thu sung công quỹ nhà nước số tiền 5.000.000 đồng từ Nguyễn Đình C.

4. Về án phí: Buộc bị cáo Bùi Văn Th và Nguyễn Đình C mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Thái Trường Giang

Nơi nhận :
- *Sở tư pháp, TAND tỉnh NA*
- *CA, VKS huyện TC*
- *THA hình sự*
- *Chi cục THA dân sự*
- *Những người tham gia tố tụng,*
- *UBND xã Thanh Yên, Thanh Dương.*
- *Lưu HS, VP*

[3] Xét hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm trật tự quản lý nhà nước, gây ảnh hưởng xấu đến trật tự, an toàn xã hội. Cho nên cần xét xử nghiêm mới có tác dụng giáo dục riêng và phòng ngừa chung. Bị cáo có nhân thân xấu, Cho nên việc cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để đảm bảo đủ điều kiện cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành người có ích cho xã hội là hết sức cần thiết. Tuy nhiên xét thấy quá trình điều tra cũng như tại phiên toà hôm nay bị cáo đã thành khẩn khai báo và ăn năn hối cải hành vi phạm tội của mình. Gia đình bị cáo có ông, bà nội là người có côngv ới nước được tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng nhì. Cho nên cũng cần xem xét giảm nhẹ phần nào về hình phạt cho bị cáo, để thể hiện tính khoan hồng của pháp luật.

[5] Đối hành vi của Nguyễn Xuân Đông, Đặng Đình Hải và Đặng Dình Kỳ là những người tham gia đánh bạc cùng với Nguyễn Thị Liên. Nhưng các hành vi này chưa đến mức truy cứu trách nhiệm hình sự nên Cơ quan điều tra không truy tố mà xử phạt hành chính là đúng quy định.

[6] Về vật chứng vụ án. Trong quá trình điều tra có thu giữ số tiền 2.500.000 đồng (hai triệu năm trăn ngàn đồng) thu giữ trong túi quần bên phải của Đặng Đình Kỳ; 2.500.000 đồng (hai triệu năm trăn ngàn đồng) thu giữ trong túi quần bên phải của Nguyễn Xuân Đông chứng minh không sử dụng vào việc đánh bạc nên công an xã Thanh liên đã trả lại cho Đông và Kỳ là có căn cứ. Đối với số tiền 2.800.000 đồng (Hai triệu tám trăm nghìn đồng) là số tiền các đối tượng sử dụng để đánh bạc cần tịch thu sung công quỹ. 01 (Một) bộ bài tú lơ khơ gồm 52 quân bài là vật chứng hiện không có giá trị sử dụng nên cần tihcj thu tiêu huỷ

[7] *Về án phí:* Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào: khoản 1 Điều 321, điểm s, khoản 1, Điều 51 Bộ luật hình sự. Khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thị Liên phạm tội Đánh bạc.

Xử phạt Nguyễn Thị Liên; ..... (Bảy) tháng tù về tội Đánh bạc. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo thi hành án.

Về vật chứng vụ án: Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 2.800.000 đồng. Đặc điểm chi tiết thể hiện tại biên bản giao nhận tài sản số 285/BBGN-KBTC, ngày 15 tháng 3 năm 2024 giữa Công an huyện TC và Kho bạc nhà nước huyện TC.

Tịch thu tiêu hủy bộ bài Tu lơ khơ. Đặc điểm chi tiết thể hiện tại biên bản giao nhận vật chứng ngày 26/3/2022 giữa Công an huyện TC và Chi cục thi hành án dân sự huyện TC

Về án phí: Buộc Nguyễn Thị Liên phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, có quyền kháng cáo lên Toà án cấp trên trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Người người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cảo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết công khai.

Nơi nhận :

- *Sở tư pháp, TAND tỉnh NA*
- *CA, VKS huyện TC*
- *THA hình sự*
- *Chi cục THA dân sự*
- *Bị cáo, Lưu VP*
- *UBND xã Thanh Thịnh*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Thái Trường Giang